

El impacto del centro de auto acceso en los estudiantes de licenciatura

*Oscar Manuel Narváez Trejo
Zaideth Zobeida Ponce Alonso
Xiomara Narez Tadeo
Universidad Veracruzana*

Resumen

El fomento hacia el aprendizaje auto-dirigido o aprendizaje autónomo ha sido impulsado en las universidades públicas principalmente a través de los Centros de Auto Acceso (CAA). Desde los años noventa que se promovió el establecimiento de estos centros de autoaprendizaje, mucho se ha escrito acerca del aprendizaje auto-dirigido, de la autonomía del estudiante, de la enseñanza centrada en el estudiante y temas similares. Sin embargo, pocos son los estudios que han abordado los resultados de estos centros desde la perspectiva de los estudiantes. En este artículo, presentaremos los resultados preliminares de un estudio de corte cualitativo cuyo objetivo principal era identificar la perspectiva de los estudiantes acerca del CAA. La recolección de datos se llevó a cabo en dos etapas; en una primera fase, 134 estudiantes de licenciatura contestaron un cuestionario con preguntas abiertas; posteriormente, se localizaron a 6 estudiantes que frecuentemente asisten al CAA y se les entrevistó a profundidad con el objetivo de conocer sus experiencias en dicho centro. Los datos recolectados demuestran coincidencias más que divergencias en cuanto a la opinión que los estudiantes tienen del CAA.

INTRODUCCIÓN

La educación representa una guía en la formación humana. No es sólo la enseñanza y el aprendizaje de diversos temas que le permitirán al individuo conocer y entender mejor su entorno, también significa formarlo e involucrarlo con los valores y patrones de comportamiento de la sociedad en que se desenvuelve. En un mundo competitivo como el de hoy en día, mientras más habilidades y destrezas se tengan será mejor porque se tendrán mayores oportunidades de sobresalir. Una de las herramientas principales para lograrlo es la comunicación. Es decir, si se expresan las ideas propias y se justifican las opiniones personales, se causará impacto en los demás. Por ende, mientras mejor se domine el mundo

del lenguaje, se tendrán más oportunidades para incorporarse al mercado de trabajo.

Aprender idiomas otorga una oportunidad inigualable de expresarse en todo el mundo. Uno de los idiomas más hablados es el inglés. Sin duda, es imprescindible aprenderlo por varias razones. En primer lugar, porque es la mejor herramienta para comunicarse con personas de otros países dentro del mundo globalizado en que vivimos. Es indiscutible: el inglés se ha convertido en un idioma internacional de comunicación por excelencia. Por otro lado, para ciertas personas, hablar inglés es indispensable cuando se viaja, ya sea por turismo o negocios. En estos casos, es necesario hablarlo para ir de compras, para poder tomar un tren sin perderse o para pedir la cuenta en un restaurante donde solamente se habla inglés.

El inglés permite que se tengan más oportunidades para acceder a mayores cantidades de información. Claro que mayor cantidad no significa mayor calidad, sin embargo, esto es lo interesante, el inglés como herramienta sigue siendo eso, mientras que depende del criterio de cada quien y de la apertura de mente para saber qué hacer y cómo asimilar la información que se obtiene.

Dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje, las metodologías y los materiales que se utilizan son variados. En este sentido, los centros de auto acceso se convierten en una herramienta importante en el aprendizaje de una lengua extranjera. Es un espacio físico que permite al alumno desarrollar un proceso de autoaprendizaje avanzando a su propio ritmo. Los centros de auto acceso cuentan con tres elementos básicos para ayudar a desarrollar las cuatro habilidades de una lengua: material impreso para todos los niveles, equipo electrónico (grabadoras, computadoras, TVs y reproductores de DVD, etc.) y apoyo académico.

Según los documentos consultados, el Centro de Auto Acceso de la Facultad de Idiomas (CAAFI) fue inaugurado el 2 de mayo de 1994 con la finalidad de proveer, a toda la comunidad estudiantil, una herramienta más para aprender lenguas extranjeras con el apoyo de personal académico capacitado y actualizado y con recursos tecnológicos que permiten un aprendizaje autónomo.

El interés por conocer a fondo el trabajo que se realiza en el CAAFI y la opinión de los alumnos respecto a éste, podría incidir en el mejor aprovechamiento del mismo, ya que mediante el análisis de esta información se podrá identificar el impacto del centro de auto acceso en el aprendizaje entre los estudiantes de licenciatura. Por consiguiente, los hallazgos de esta investigación aportan información relevante dado que no existen estudios al respecto en el sitio indagado, a pesar de los años de existencia del mismo.

CAA Y LA AUTONOMÍA DEL APRENDIZAJE

Los CAAs como apoyo al aprendizaje de idiomas aparecen en México a principios de los años noventa y han estado presentes desde entonces en la agenda de las universidades de este país. La implementación de estos centros no ha sido fácil; su consolidación y mejora han representado grandes retos. Al respecto, Domínguez Gaona(2008)retomando a Sturtridge (1997), una de las principales defensoras y críticas del sistema de autoacceso, plantea 6 puntos para que un centro de auto-acceso se consolide exitosamente: el manejo de la innovación, las instalaciones adecuadas, la formación y el desarrollo del personal y del alumno, la consideración de las fortalezas culturales de los alumnos, y la existencia de materiales adecuados, a los cuales se les suma el gran reto de la promoción de la autonomía del aprendizaje y la vinculación con el salón de clases. De acuerdo a los documentos ubicados en su página web, el CAA estudiado busca reunir estos 6 puntos:

[El centro] tiene como misión asumir el compromiso social de promover el aprendizaje autodirigido de lenguas extranjeras en los alumnos universitarios y público general contando con personal académico capacitado y actualizado y con recursos humanos y tecnológicos que permiten alcanzar los objetivos propios del aprendizaje autónomo en un ambiente cordial.

El CAA, como centro de aprendizaje en autonomía busca, a corto o mediano plazo, consolidar y concretar proyectos y planes institucionales de acuerdo con las necesidades y exigencias que el sector social demanda; además de estrechar los vínculos con otros centros de auto-acceso para generar proyectos comunes en beneficio de la comunidad, buscando el reconocimiento nacional del Centro por la calidad profesional y humana de su personal así como del servicio que ofrece. Los valores que promueve son confianza, responsabilidad, compromiso social, constancia, respeto, entusiasmo y solidaridad.

En cuanto al progreso de la educación, el desarrollo de la tecnología ha creado un nuevo campo de estudio: la tecnología educativa. Algunos autores de obras referentes a este tema, se han enfocado a sus retos, ventajas y desventajas. St- Pierre (2001), por ejemplo, afirma que el uso de las nuevas tecnologías (NT), especialmente la computadora y el internet, desafía a aprender a aprender mediante éstas; a aprender a consultar fuentes en la red; a estructurar, analizar y sintetizar la información obtenida y finalmente, a comunicar lo que se aprende. Asegura que muchos estudios revelan que las NT motivan a los estudiantes a aprender, aumentan su interés por las diferentes materias enseñadas, desarrollan su autonomía y su sentido de la cooperación.

Si bien es cierto que las NT proporcionan múltiples ventajas también lo es que representan muchos retos debido a la falta de conocimiento respecto a ellas; al utilizarlas es imprescindible aprender a obtener información de páginas web que sean respaldadas por una institución seria; analizarla con la finalidad de valorar su utilidad en el aprendizaje y organizarla para su mejor entendimiento. Por otra parte, las NT en su papel de “novedades educativas” logran motivar a los alumnos en el proceso de enseñanza-aprendizaje y les permiten desenvolverse en un ambiente autónomo donde cada uno es responsable de su conocimiento, estudiando a su propio ritmo y con el material que prefiere (software o páginas web dedicadas al aprendizaje de una segunda lengua).

Por otro lado, Ogalde (2008) menciona que se deben conocer los riesgos y limitaciones de las NT y sus beneficios con la finalidad de explotarlos. Es necesario que el docente las conozca y aprenda la forma en que cada una puede utilizarse para transmitir conocimientos y habilidades. Por ejemplo, las imágenes ayudan a explicar estructuras y partes; el audio motiva a la reflexión e interiorización del conocimiento, por lo tanto, exige atención y concentración; la música facilita la asociación y memorización; el lenguaje escrito permite la revisión de ideas y relectura de textos. El docente debe comparar lo que cada NT ofrece con lo que se pretende enseñar y finalmente, hacer uso de ellas para facilitar el proceso enseñanza-aprendizaje a sus alumnos.

En el caso de los centros de autoacceso es imprescindible que el asesor del mismo conozca la forma en que cada tecnología educativa contribuye al desarrollo de las cuatro habilidades de una lengua para que el material que se ofrezca en el centro de auto acceso realmente cumpla su objetivo de mejorar y poner en práctica lo que el alumno ya ha aprendido. Es fundamental entender las necesidades de los estudiantes y conocer sus metas al aprender para proporcionarles el equipo y los elementos adecuados para su aprendizaje autónomo.

Según Gutiérrez (1997: 96) las posibles ventajas de las nuevas tecnologías multimedia en la enseñanza:

- Proporcionan variedad metodológica y atención a la diversidad.
- Facilitan tratamiento, presentación y comprensión de información.
- Facilitan el protagonismo del alumno en su propio aprendizaje.
- Motivan, propician el trabajo colaborativo y optimizan el individualizado.
- Permiten al alumno acceso a mundos y situaciones fuera de su alcance.

Por otro lado, el mismo autor resalta algunos de los posibles inconvenientes, a saber:

- Percepción del medio como fácil.
- Pasividad.
- Uso inadecuado y abuso.
- Escasez de aplicaciones multimedia específicamente diseñadas para la enseñanza.
- Tecnofobia y tecnofilia de algunos profesores y alumnos.
- Dificultades organizativas y problemas técnicos.

Las nuevas tecnologías, sin duda alguna, son la base de los centros de autoacceso; por ello, es indispensable analizarlas y compararlas para conocer sus retos, riesgos, limitaciones, ventajas y desventajas y así, aprovechar lo que cada una ofrece.

LA AUTONOMÍA EN LA UNIVERSIDAD

Los estudiantes de la universidad pública donde se llevó a cabo el presente estudio se ven inmersos día tras día en este contexto de aprendizaje ligado a las NT que fomentan o promueven el auto aprendizaje. Con la implementación del Modelo Educativo Integral y Flexible (MEIF), a partir del año 1999 (Lovillo, 2004), se plantearon nuevas metas para elevar la calidad en los procesos de enseñanza aprendizaje, siendo la enseñanza centrada en el estudiante y la promoción de la autonomía pilares de este modelo educativo. Con este fin, en cada uno de los campos, se crearon Unidades de Servicios Bibliotecarios que incluyen un Centro de Auto Acceso para el aprendizaje de Idiomas. La inversión ha sido cuantiosa tanto en desarrollo de infraestructura como en recursos humanos, en un intento de las autoridades por proporcionar condiciones académicas favorables para el estudiante. Como el nombre lo indica, el modelo educativo que permea todos los programas de estudio de la Universidad en cuestión se centra en el estudiante y pretende lograr la formación integral del individuo por medio de un aprendizaje significativo en varias áreas de su formación, no solo en el ámbito profesional sino también en el desarrollo personal. El discurso universitario justifica este modelo con la idea de que los universitarios deben ser individuos con identidad propia, competitivos en el mercado laboral, así como personas capaces de responder a las cambiantes necesidades de la sociedad. Este modelo incluye un área de formación básica que busca que los estudiantes sean capaces de:

- Llevar a cabo procesos de auto aprendizaje
- Tomar decisiones
- Comunicar sus ideas
- Participar en la resolución de problemas

Se infiere que al desarrollar estas habilidades, los estudiantes universitarios estarán mejor formados y mejor capacitados para enfrentar el mundo laboral. Varias experiencias educativas son las que buscan desarrollar estas habilidades en los estudiantes, entre ellas, el inglés. De tal modo que todos los estudiantes de la universidad llevan obligatoriamente dos cursos de inglés, cada uno de 6 horas a

la semana. En el primer curso cinco horas son presenciales y otra de trabajo autónomo en el CAA; para el segundo curso son cuatro horas presenciales y dos en autonomía. Estas horas de trabajo independiente brindan al estudiante la oportunidad de desarrollar estrategias de aprendizaje autónomo para su formación en el inglés. De igual modo, las otras experiencias educativas básicas también contribuyen al desarrollo de la autonomía con tareas, resolución de problemas y trabajo en equipo.

En el área de lenguas, esta metodología no es nueva ya que desde hace más de tres décadas, se habla de la enseñanza centrada en el estudiante y del aprendizaje auto dirigido. La idea de la enseñanza centrada en el estudiante surge ante el reconocimiento de las diferentes necesidades de aprendizaje de los alumnos, de los diferentes tipos de estrategias que cada uno emplea, así como los diversos estilos de aprendizaje que los caracteriza.

La enseñanza centrada en el estudiante presupone que los alumnos se involucran activamente con su aprendizaje, aprenden a su ritmo y están altamente motivados e involucrados con el desarrollo de sus capacidades cognitivas. Además, busca desarrollar habilidades para el auto aprendizaje (aprender a aprender), pensamiento crítico y solución de problemas; todas ellas relacionadas con los objetivos arriba planteados.

Se puede desprender de la anterior caracterización del aprendizaje en la modalidad MEIF que ésta está muy relacionada con el trabajo que se propone en los CAAs. Esto es, se persiguen los mismos objetivos de desarrollar en los estudiantes para la autoformación: aprender a aprender, pensamiento crítico y autonomía del aprendizaje. Todos ellos objetivos deseables y loables pero no fácilmente alcanzables.

Los CAAs pueden ser herramienta para utilizarse en el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera. Los CAAs permiten al alumno estudiar de manera independiente, desarrollando su sentido de responsabilidad y motivándolo a establecer un compromiso personal con su aprendizaje. En resumen, los CAAs proporcionan personal académico capacitado y recursos tecnológicos que

permiten a los estudiantes alcanzar los objetivos propios del aprendizaje autónomo.

Pese al desconocimiento de las implicaciones del auto-aprendizaje, del funcionamiento y objetivos de un CAA, así como la desconfianza que un proyecto tan novedoso como éste generaba, el CAAFI se inaugura en 1994 respondiendo a la necesidad de formar profesionistas capaces de comunicarse en lenguas extranjeras. De esta manera, la Universidad Veracruzana se convierte una de las primeras cinco universidades del país en contar con un CAA.

Hoy en día, el CAAFI tiene más de 15 años desde su inauguración y aunque ha sufrido algunas modificaciones y mejoras en cuanto al personal y equipo, no existen estudios serios sobre la eficacia del mismo, lo cual nos lleva a cuestionarnos: ¿Se están cumpliendo con los objetivos planteados en el CAA en cuestión? ¿Qué opinión tienen los estudiantes del CAA? Estos y otros cuestionamientos nos motivaron a realizar la investigación en la cual basamos este artículo, mismo que a continuación describimos.

EL ESTUDIO

La investigación de la cual se desprende este artículo está enmarcada como una investigación de campo de tipo descriptivo. Ésta adopta un diseño flexible de corte cualitativo que pretende evaluar el impacto del centro de auto acceso desde la perspectiva de estudiantes de lengua inglesa.

La recolección de datos se llevó a cabo en dos etapas. En la primera, 134 estudiantes de licenciatura de diversos semestres contestaron un cuestionario de 10 preguntas. Los datos obtenidos nos permitieron tener un panorama sobre cómo los estudiantes perciben al CAA y su relación con el mismo. Posteriormente, por medio de una consulta a la base de datos del CAA, se identificaron a los 10 usuarios más frecuentes. Estos estudiantes fueron contactados y se les invitó a participar en el estudio. Sólo 6 de ellos aceptaron ser entrevistados. Las entrevistas se realizaron individualmente con cada participante y se procedió a analizarlas utilizando el método de comparación constante. Una vez identificados los temas más recurrentes, se procedió a contrastar la información obtenida

anteriormente con los cuestionarios para llegar a los hallazgos preliminares que posteriormente presentaremos.

Cabe resaltar que esta investigación nos permitió corroborar información obtenida anecdóticamente a lo largo de nuestras trayectorias como docente y como estudiantes. Esto es, el cúmulo de conocimientos generados por nuestra experiencia en la convivencia diaria con compañeros estudiantes y profesores nos sirvió para darle sentido a los datos recolectados en la encuesta y las entrevistas.

HALLAZGOS

Los datos obtenidos de la encuesta, arrojan información interesante y, a la vez, preocupante. Interesante es saber que los estudiantes encuestados y los entrevistados dicen conocer cuál es la función del CAA en cuestión. Sin embargo, las ideas concebidas difieren de los presupuestos institucionales ya que los estudiantes consideran el trabajo en el CAA como de **práctica** de un idioma cuya función principal es la de proporcionar material didáctico para el aprendizaje de una lengua extranjera.

Del mismo modo, ambos grupos de estudiantes mencionan que por lo regular asisten 1 vez a la semana de 45 minutos a 1 hora. No obstante, la mayor parte de los alumnos que asistieron, lo hicieron a petición de su maestro; estos es, se vieron obligados a asistir al CAA. Lo anterior queda muy bien ejemplificado en las siguientes palabras de María:

‘... pues el semestre pasado, cuando iba era principalmente porque la maestra nos pedía dos horas a la semana...’(María, entrevista).

Esto se puede interpretar como que el centro de autoacceso no está cumpliendo con su objetivo de autoaprendizaje donde el alumno se haga responsable de su educación. Esto es, como un lugar donde los estudiantes asisten libremente para aprender o, en el mejor de los casos, donde por voluntad propia asisten a practicar la lengua que están aprendiendo.

Cabe mencionar que algunos de los estudiantes encuestados declararon no asistir al centro de auto acceso puesto que sus maestros no les solicitaron

bitácoras. Esto es, si no se le solicitara bitácoras de trabajo en el CAA, simplemente no irían; punto que sucintamente queda ilustrado en la siguiente frase:

'No iría muy seguido, creo que muy rara la vez, sólo si tuviera un espacio pero no, no iría' (Petra, entrevista)

Esta actitud de los estudiantes parece reflejar claramente una realidad de nuestro contexto educativo: no estamos formados como estudiantes autónomos; parece ser que carecemos de la mentalidad apropiada para hacer uso de las instalaciones y facilidades que un CAA proporciona. Raros son los casos de alumnos que asisten regularmente al CAA por iniciativa propia; por desgracia, ninguno de ellos fue entrevistado o encuestado.

Una vez identificado que los alumnos van porque los maestros así se los solicitan, procederemos a describir lo que los alumnos usualmente hacen en esos 45 o 60 minutos que pasan en el CAAFI. Ambos grupos de estudiantes reportan que el área de lectura, que contiene hojas de trabajo con ejercicios gramaticales, es a la que más asisten debido a que sienten que estos ejercicios les ayudan en su aprendizaje. En segundo lugar reportan hacer uso de la sala de cómputo; sin embargo, ambos grupos de estudiantes mencionaron que usan el equipo para *'navegar, checar mail y facebook'*. El hecho de que reporten hacer uso indebido de las instalaciones (se supone que esas páginas están prohibidas) no viene sino a corroborar que asisten solamente porque tienen que entregar bitácoras de asistencia y, al mismo tiempo, reafirman su desinterés por aprovechar el tiempo practicando lo visto en clases o adquiriendo nuevos conocimientos. Esto podría ser indicativo de que el autoaprendizaje no está siendo totalmente exitoso para algunos estudiantes.

Una razón que podría explicar el desinterés de los estudiantes por hacer uso del CAA es que, según dicen, no encuentran material *'atractivo'*. Ambos grupos de estudiantes creen que las prácticas que se hacen en el CAA también pueden realizarse desde casa. Lo cual manifiesta que el CAA en cuestión no es un lugar cómodo para los usuarios o bien, que el apoyo y material que éste proporciona no cubre todas las necesidades y expectativas de los estudiantes.

Cuestionados sobre cómo mejorar el servicio que se ofrece en el CAA, los estudiantes participantes en el estudio mencionan dos cosas principales: mejorar el trato que reciben y que se actualice o se renueve TODO el material, incluyendo los recursos tecnológicos (computadoras, televisiones, auriculares, etc.). Para ilustrar estos puntos, consideren estas líneas:

Pues las televisiones, es que a veces, sería mejor que en lugar de VHS ya fuera mejor puro DVD, igual porque ahorita ya estamos con más DVD's y a veces los VHS pues tienes que estarlos regresando y así, entonces sería mejor que cambiaran eso y las conexiones de los audífonos, a veces tienen como que lastimitas y así como que no se ven muy bien, este, las computadoras pues casi no las he ocupado mucho y las grabadoras de sonido, pues no sé tal vez están un poco viejas y tal vez deberían de mejorarlas, cambiarlas.(María, entrevista)

Bueno en cuanto a las películas todavía hay VHS, ¿porque no lo cambian a formato digital?. Porque la película esta mala, hay mucha interferencia en el sonido, y digo si estas aprendiendo un idioma y si está mal el sonido de lo poquito que puedas captar. (Petra, entrevista)

... también el trato del personal, [el encargado] es muy gruñón, yo en vez de ir en la mañana prefería ir en la tarde...(Petra, entrevista)

CONCLUSIONES

Evidentemente, el CAA constituye una herramienta importante en el aprendizaje de un idioma; sin embargo, muchos factores deben tomarse en cuenta para que éste logre sus objetivos. Los estilos de aprendizaje varían entre cada alumno, por tanto, se debe contar con diferentes medios (libros, ejercicios escritos, software de computadora, material de audio y video, entre otros) para satisfacer dichos estilos, diferentes posibles agrupaciones de interacción (solo, en parejas, en grupos), diferente duración del período de estudio y la posibilidad de auto-evaluarse además de recibir retroalimentación de parte del asesor. Pero sobre todo, el alumno debe estar preparado para responsabilizarse de su aprendizaje; posiblemente, sea éste el factor que aún no permite que el centro de auto acceso sea un éxito. Se refleja la necesidad de incluir estrategias dentro y fuera del aula que guíen al estudiante hacia un aprendizaje autónomo así como buscar que los materiales satisfagan las necesidades y expectativas de los estudiantes.

En este artículo hemos intentado plasmar la perspectiva de un grupo de estudiantes respecto al trabajo del CAAFI. Creemos que si tomamos en cuenta las respuestas dadas por los estudiantes consultados, dada las actuales circunstancias, existe un descontento general hacia la obligatoriedad de la

asistencia al CAAFI, hacia los materiales que ahí se encuentran e, incluso, hacia el trato recibido por parte del personal. Estos aparentemente simples factores parecen actuar en contra de la motivación del estudiante, quienes parecen no estar conscientes de las ventajas que el trabajo autónomo proporciona. Esto puede deberse a la carencia de apropiadas estrategias de aprendizaje, lo que sugiere la necesidad de incluir éstas dentro y fuera del aula con el propósito de que guíen al estudiante hacia un aprendizaje autónomo.

Para concluir, debemos resaltar que este es un estudio de pequeña escala y como tal, los hallazgos aquí presentados no pueden ni deben ser generalizados. Las cuestiones aquí tratadas representan únicamente las ideas y opiniones de los estudiantes participantes en el mismo. Es necesario ahondar más en el tema por medio de más investigaciones que involucren a más estudiantes y a otros actores del proceso educativo en la institución sede de la investigación.

Referencias

- omínguez, M. d. (s.f.). Recuperado el 2 de Junio de 2010, de http://idiomas.tij.uabc.mx/plurilingua/volumen5no2/Evento_Academico_Rocio_Dominguez.doc.
- Gutiérrez, A. (1997). *Educación multimedia y nuevas tecnologías*. Madrid: Ediciones de la Torre.
- Ogalde, I. (2008). *Nuevas tecnologías y educación: diseño, desarrollo, uso y evaluación de materiales didácticos*. México: Trillas.
- St-Pierre, A. (2001). *Pedagogía e Internet: aprovechamiento de las nuevas tecnologías*. (A. Lozano Hirschfeld, Trad.) México: Trillas.

Biodata

Oscar Manuel Narváez Trejo es profesor de tiempo completo en la Facultad de Idiomas, UV. Ostenta el grado de Doctor por la Universidad Canterbury ChristChurchUniversity, R.U. Sus líneas de investigación son las creencias de los estudiantes y la deserción escolar. Está particularmente interesado en promover la investigación entre los maestros de lenguas para la creación de teorías de enseñanza-aprendizaje más acordes a nuestro contexto.

Contacto: onarvaez@uv.mx

ZaidethZobeida Ponce Alonso es estudiante de cuarto periodo de la Licenciatura en Lengua Inglesa de la Universidad Veracruzana.

Contacto: paz_witty97@hotmail.com

Xiomara Narez Tadeo es estudiante de cuarto periodo de la Licenciatura en Lengua Inglesa de la Universidad Veracruzana.

Contacto: caramelo_907@hotmail.com